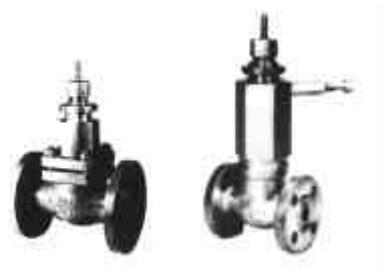


DESCRIPTION

EMPLOI

Une gamme de vannes a soupape 2 voies simple siège de qualité pour la régulation des fluides dans le chauffage, la ventilation, l'air conditionné et



DONNEES TECHNIQUES

La vanne motorisée comprend le corps de vanne, le servomoteur électrique bidirectionnel, la connexions pour montage de servomoteur sur vanne.

DONNES TECHNIQUES

modèle	VSG DN 15 ÷ 80	SSGA DN 15 ÷ 100	VSS DN 25 ÷ 65	SSAA DN 15 ÷ 100	SSAACP DN 15 ÷ 100
Construction	PN 16	PN 16	PN 25	PN 40	PN 40
Corps	fonte Ft 25	fonte Ft 25	fonte sphéroï dal GS 370	acier Fe 52	acier Fe 52
Siège	fonte Ft 25	acier inox	acier inox	acier inox	acier inox
Clapet	bronze	acier inox	acier inox	acier inox	acier inox
Tige	acier inox AISI 303 ⁽¹⁾	acier inox AISI 303	acier inox AISI 303	acier inox AISI 303	acier inox AISI 303
Caractéristiques	égal pourcentage	égal pourcentage	égal pourcentage	égal pourcentage	égal pourcentage
Etanchéité joint	Buna N O-ring ⁽⁴⁾	Teflon V-ring	Teflon V-ring	Teflon V-ring	(²)
Max. temp. de service	120	200	230	230	350
Min. temp. de service	-10 (¹)	-10 (¹)	-10 (¹)	-10 (¹)	-30 (¹) (³)
Connexions	à brides PN 16	à brides PN 16	à brides PN 25	à brides PN 40	à brides PN 40
40 Taux de fuite % Kv	0,03	0,02	0,02	0,02	0,02

0 (¹) Pour application sans risque de formation de glace sur la tige et sur les garniture, voir variante 245.

(²) Avec graisseur, garnitures spéciales pour température élevée et dissipateur de chaleur.

(³) Avec temp. du fluide de -10 °C, ajouter aux modèles la lettre "B".

(⁴) Double O-ring et segmentes racleurs en teflon graphité

PRESSION DIFFERENTIELLE (bar) DE REGULATION ET* DE FERMETURE

DN mm	Kvs			VSG			SSGA			VSS*			SSAA / SSAACP	
	VSG	VSS	SS	SH / ST	MVL	MVLA/C*	SH	MVL	MVLA/C**	SH	MVL	MVLA/C*	MVL	MVLA/C**
15 R	--	--	1,6	-	-	-	6(16)	6(16)	6(16)	-	-	-	10(30)	10(30)
15	--	--	4	-	-	-	6(16)	6(16)	6(16)	-	-	-	10(30)	10(20)
25 R	4	4	--	2(10)	2(10)	2(10)	-	-	-	8(20)	8(20)	7(10)	-	-
20	--	--	6,3	-	-	-	6(16)	6(16)	6(14)	-	-	-	10(30)	10(12)
25 I	6,3	6,3	--	2(10)	2(10)	2(10)	-	-	-	8(18)	8(20)	7(10)	-	-
25	10	10	10	2(10)	2(10)	2(10)	6(16)	6(16)	6(9)	8(16)	8(20)	7(10)	10(20)	7,5
32	--	16	16	-	-	-	6(16)	6(16)	6(9)	7,5(12)	8(14)	6	10(20)	7,5
40	20	25	22	2(7,5)	2(9,5)	2(3,5)	6(10)	6(13,5)	5,5	6,5(8)	8(10)	4,5	10(13)	4,5
50	32	40	32	2(4,7)	2(6)	2(2,4)	6(7)	6(9)	3,5	5,2	6,5	2,7	8	3
65	63	63	70	2(2,8)	2(3,6)	1,4	2,5	3,5	1,4	2,7	3,7	1,4	3,5	1
80	100	--	110	1,7	2(2,3)	0,8	1,5	2,3	0,9	-	-	-	2,4	0,8

Rév. d	10/99	1	DBL074F
--------	-------	---	---------

100	130	--	140	0,8	1,4	0,4	1	1,4	0,5	-	-	-	1,4	0,4
125	200	--	--	0,5	0,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150	300	--	--	0,3	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Kvs - est le débit d'eau (5 °C à 40 °C) en m³/h passant au travers de la vanne a pleine ouverture avec une perte de charge de 1 E
La valeur entre parenthèses est le maximum de Δp supportable par le servomoteur quand la vanne est fermée.

* En situation d'urgence MVLA ferme la vanne, MVLC la ouvre.

** En situation d'urgence MVLC ferme la vanne, MVLA la ouvre.

POUR CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES SERVOMOTEURS VOIR RELATIVE NT

VARIANTES CORPS DE VANNES-SERVOMOTEURS

modèle	description	modèle	description
A125-2	brides ANSI I25 pour vannes SSSA	245	réchauffeur de tige pour corps de vanne motorisées
A150-2	brides ANSI I 50 - RF pour vannes SSAA		SH - MVL, alimentation 24 V ~
A300-2	brides ANSI 300 - RF pour vannes SSAA		

INSTALLATION

RACCORDEMENTS

Comme indiqué sur le corps de vanne.

Avant de monter la vanne, s'assurer que la tuyauterie soit propre, exempte de scories de soudure. Les tuyaux doivent être parfaitement alignés avec le corps de vanne et non sujets a des vibrations.

Pour les installations utilisant des fluides a haute température, utiliser des joints de dilatation pour éviter que la déformation des conduits force sur la vanne.

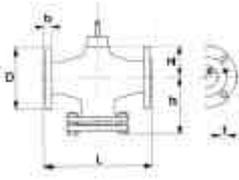
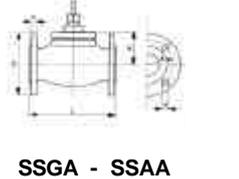
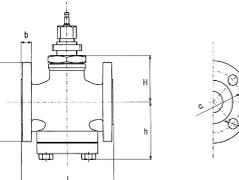
Installer la vanne avec son servomoteur en position verticale, pour une température maximale du fluide de 120 °C.

Pour de plus hautes températures, la vanne doit être montée en position horizontale. La vanne peut être montée dans d'autres positions a condition que la tige de la vanne soit horizontale ou pointée vers le haut.

Laisser un espace suffisant pour permettre le démontage éventuel du servomoteur du corp de vanne.

La vanne ne doit pas être installée en atmosphère explosive ni dans des ambiances de température supérieures a 50 °C ou inférieures a -5 °C.

DIMENSIONS (mm) ET POIDS DES CORPS DE VANNE

figure	modele	DN	L	H	h	D	b	A	f	troux n	poids Kg	course mm
	VSG PN16	25/25R/I	160	82	137	115	16	85	14	4	8	16,5
		40	200	102	151	150	18	110	18	4	13	25
		50	230	117	153	165	20	125	18	4	17	25
		65	290	146	171	185	20	145	18	4	23	25
		80	310	158	181	200	22	160	18	8	28	45
		100	350	178	193	220	22	180	18	8	32	45
		125	400	115	220	250	24	210	18	8	45	45
150	480	133	260	285	24	240	22	8	60	45		
	SSGA PN16	15/15R	130	78		95	16	65	14	4	3,5	16,5
		20	150	80		105	16	75	14	4	4,5	16,5
		25	160	83		115	16	85	14	4	5	16,5
		32	180	123		140	18	100	18	4	8	25
		40	200	123		150	18	110	18	4	10	25
		50	230	123		165	20	125	18	4	13	25
		65	270	147		185	20	145	18	4	17	25
		80	310	186		200	22	160	18	8	25	45
	100	350	207		220	24	180	18	8	40	45	
		SSAA PN40	15/15R	130	78		95	16	65	14	4	4
20			150	80		105	16	75	14	4	5	16,5
25/25R/I			160	83	83	115	18	85	14	4	6	16,5
32			180	123	102	140	18	100	18	4	10	25

Rév. d

10/99

2

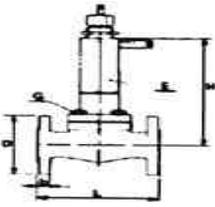
DBL074F

CONTROLLI

Système de régulation automatique pour l'installations de:
conditionnement d'air/chauffage/process thermique industriel.

SALES AND SERVICE ORGANIZATION IN:

ARGENTINA	GREECE	NEW ZEALAND	SWEDEN	U.A.E.
AUSTRIA	GERMANY	PORTUGAL	SWITZERLAND	U.K.
AUSTRALIA	HONGKONG	SAUDI ARABIA	TAIWAN	U.S.A.
BELGIUM	KOREA	SINGAPORE	THAILAND	
CANADA	IRAN	SOUTH AFRICA	TURKEY	
FRANCE	MALAYSIA	SPAIN	VENEZUELA	

VSS	DN 15...100	40	200	123	104	150	18	110	18	4	11	25
	VSS PN25	50	230	123	110	165	20	125	18	4	16	25
	DN 25...65	65	270	147	124	185	22	145	18	8	20	25
		80	310	186		200	22	160	18	8	25	45
		100	350	207		220	24	180	22	8	40	45
	SSAACP PN40	15/15R	130	162		95	16	65	14	4	13	16,5
		20	150	164		105	18	75	14	4	14	16,5
		25	160	167		115	18	85	14	4	15	16,5
		32	180	256		140	18	100	18	4	19	25
		40	200	258		150	18	110	18	4	20	25
		50	230	258		165	20	125	18	4	25	25
		65	270	280		185	22	145	18	8	29	25
		80	310	319		200	24	160	18	8	38	45
		100	350	380		235	24	190	22	8	55	45

Les caractéristiques indiquées sur ce dépliant pourant être modifiées sans preavis.

Rév. d

10/99

2

DBL074F

CONTROLLI

Système de régulation automatique pour l'installations de:
conditionnement d'air/chauffage/process thermique industriel.

SALES AND SERVICE ORGANIZATION IN:

ARGENTINA	GREECE	NEW ZEALAND	SWEDEN	U.A.E.
AUSTRIA	GERMANY	PORTUGAL	SWITZERLAND	U.K.
AUSTRALIA	HONGKONG	SAUDI ARABIA	TAIWAN	U.S.A.
BELGIUM	KOREA	SINGAPORE	THAILAND	
CANADA	IRAN	SOUTH AFRICA	TURKEY	
FRANCE	MALAYSIA	SPAIN	VENEZUELA	